
IMPORTANT

WARNING. Do not use the Tektronix P5200 Differential Probe with the TPS2000 Series Oscilloscopes. The TPS2000 Series product manual incorrectly states that you can use the P5200 Differential probe with this product. The P5200 Differential Probe is designed to use the BNC connector ground on the product to ensure that all metal on the probe body remains at ground potential. The BNC connectors on the isolated channels of the TPS2000 Series Oscilloscopes do not provide this ground connection.

IMPORTANT

AVERTISSEMENT. Ne pas utiliser la sonde différentielle P5200 Tektronix avec les oscilloscopes TPS2000. Le manuel des produits de la gamme TPS2000 indique à tort l'utilisation de la sonde différentielle P5200 avec ce produit. La sonde différentielle P5200 est conçue pour utiliser le connecteur BNC de mise à la terre sur le produit pour garantir que le métal sur le corps de la sonde reste au potentiel de la terre. Les connecteurs BNC des voies isolées des oscilloscopes TPS2000 ne fournissent pas cette connexion de masse.

WICHTIG

WARNUNG. Verwenden Sie den Differentialtastkopf Tektronix P5200 nicht mit Oszilloskopen der Serie TPS2000. Im Gerätehandbuch der Serie TPS2000 ist fälschlicherweise angegeben, dass der Differentialtastkopf P5200 mit diesem Produkt verwendet werden kann. Der Differentialtastkopf P5200 wurde so konzipiert, dass er die Erdung des BNC-Anschlusses verwendet. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass alle Metallteile am Tastkopfgehäuse geerdet sind. Die BNC-Anschlüsse auf den isolierten Kanälen der Oszilloskope der Serie TPS2000 verfügen nicht über diese Erdung.

IMPORTANTE

ATTENZIONE. Non utilizzare la sonda differenziale Tektronix P5200 con gli oscilloscopi della serie TPS2000. Nel manuale della serie TPS2000 si afferma erroneamente che è possibile utilizzare la sonda differenziale P5200 con questo prodotto. La sonda differenziale P5200 è progettata per l'uso con il connettore di messa a terra BNC allo scopo di verificare che il metallo sul corpo della sonda mantenga il potenziale di messa a terra. I connettori BCN sui canali isolati degli oscilloscopi della serie TPS2000 non dispongono di questa connessione di messa a terra.

IMPORTANTE

ADVERTENCIA. No utilice la sonda diferencial P5200 de Tektronix con los osciloscopios de la serie TPS2000. El manual del producto de los osciloscopios de la serie TPS2000 afirma erróneamente que puede utilizar la sonda diferencial antes mencionada con dichos osciloscopios. La sonda diferencial P5200 está diseñada para utilizar la toma de tierra del conector BNC en el producto para garantizar que todas las partes metálicas del cuerpo de la sonda permanecen con un potencial eléctrico de tierra. Los conectores BNC de los canales aislados de los osciloscopios de la serie TPS2000 no proporcionan esta conexión a tierra.

IMPORTANTE

AVISO. Não use a Ponta de prova diferencial P5200 da Tektronix com o Osciloscópios da série TPS2000. O manual da série TPS2000 afirma incorretamente que você pode usar a ponta de prova diferencial P5200 com este produto. A ponta de prova diferencial P5200 foi projetada para usar o conector terra BNC no produto, para garantir que todo o metal no corpo da ponta de prova permaneça no potencial terra. Os conectores BNC nos canais isolados dos Osciloscópios da série TPS2000 não fornecem essa conexão terra.



ВАЖНОЕ

ВНИМАНИЕ. Дифференциальный пробник Tektronix P5200 не предназначен для использования с осциллографами серии TPS2000. В руководстве к приборам серии TPS2000 имеется неверное утверждение, что с этими приборами можно использовать дифференциальный пробник P5200. В дифференциальном пробнике P5200 наличие потенциала земли на всех металлических частях корпуса пробника обеспечивается заземлением через байонетный разъем прибора. Такое соединение с заземлением не обеспечивается в байонетных разъемах изолированных каналов осциллографов серии TPS2000.

중요

경고. Tektronix P5200 차동 프로브를 TPS2000 제품군 오실로스코프와 함께 사용하지 마십시오. TPS2000 제품군의 제품 설명서에는 P5200 차동 프로브를 이 제품과 함께 사용할 수 있다고 잘못 설명되어 있습니다. P5200 차동 프로브는 프로브 본체의 모든 금속이 접지 전위로 유지되게 하기 위해 제품에 BNC 커넥터를 사용하도록 설계되어 있습니다. TPS2000 제품군 오실로스코프의 절연 채널에서 BNC 커넥터는 이 접지 연결을 제공하지 않습니다.

要点

警告. 请勿将 Tektronix P5200 差分探头与 TPS2000 系列示波器一起使用。TPS2000 系列产品手册中关于可以将 P5200 差分探头与该产品一起使用的叙述是错误的。P5200 差分探头设计为使用产品上的 BNC 连接器接地，以确保探头主体上所有的金属保持接地电位。TPS2000 系列示波器独立通道上的 BNC 连接器不提供该接地连接。

重要

警告. 請勿將 Tektronix P5200 差動探棒與 TPS2000 系列示波器一起使用。TPS2000 Series 系列產品手冊錯誤地告知您此產品可和 P5200 差動探棒一起使用。P5200 差動探棒是針對使用此產品上的 BNC 接頭接地而設計，以確保探棒本體的所有金屬部分都能維持在接地電位，至於 TPS2000 系列示波器，其隔離波道上的 BNC 接頭並不提供此種接地方式。

重要

警告. Tektronix P5200 差動プローブを、TPS2000 シリーズ・オシロスコープで使用しないでください。TPS2000 シリーズ製品マニュアルにある、「P5200 差動プローブはこの製品で使用できません」という記述は誤りです。P5200 差動プローブは製品において BNC コネクタ・グランドを使用して、プローブ本体の金属全体が確実にグランド電位を保つことができるように設計されています。TPS2000 シリーズ・オシロスコープの絶縁チャンネルに使用されている BNC コネクタは、このグランド接続には対応していません。
